

Truma CP plus

CS Návod k použití

Je nutno mít při jízdě ve vozidle

Strana 02

Obsah

1	Informace o tomto návodu	3	5.3	Ukončení úrovně menu nebo nastavení	11
1.1	Číslo dokumentu	3	5.4	Zobrazení uložených nastavení / aktivovaných funkcí	12
1.2	Platnost	3	6	Obsluha	12
1.3	Označení výrobků	3	6.1	První uvedení do provozu	12
1.4	Cílová skupina	3	6.2	Uvedení do provozu	12
1.5	Symbole a zobrazovací prostředky	3	6.3	Zapnutí / vypnutí	13
2	Účel použití	4	6.4	Režim ovládání pomocí aplikace při použití zařízení iNet Box	13
2.1	Řádné používání v souladu s určením	4	6.5	Nastavení vnitřní teploty	13
2.2	Používání v rozporu s určením	4	6.6	Volba teploty vody	15
3	Bezpečnostní pokyny	4	6.7	Volba zdroje energie	16
3.1	Obecná bezpečnost	4	6.8	Ventilátor / recirkulace	17
3.2	Bezpečnostní pokyny k ovladači	4	6.9	Zapnutí / vypnutí podsvícení	19
3.3	Povinnosti provozovatele / držitele vozidla	5	6.10	Nastavení času	19
3.4	Montáž, demontáž, přestavba	5	6.11	Časové ovládání	19
3.5	Důležitá upozornění	5	6.12	Servisní menu	20
4	Způsob fungování	6	7	Speciální indikátory	22
4.1	Ovládání připojených zařízení / provozní režim	6	8	Varování	23
4.2	Časové ovládání	7	9	Porucha	23
4.3	Společné používání ovladače CP plus a infračerveného dálkového ovládání pro klimatizační zařízení	8	10	Údržba	24
4.4	Společné používání ovladače CP plus a zařízení iNet Box	8	11	Likvidace	24
5	Ovládání pomocí menu	9	12	Technické údaje	25
5.1	Volba bodu menu	10	13	Návod na vyhledávání chyb	26
5.2	Nastavení parametru	11	13.1	Topení Combi / Combi E (H)	26
			13.2	Topení Combi D / Combi D E (H)	28
			13.3	Klimatizační zařízení (A)	32

1 Informace o tomto návodu

- ▶ Návod je součástí produktu.
- ▶ Návod k použití je nutné vždy vozit s sebou ve vozidle.
- ▶ Přístup k bezpečnostním pokynům musí být umožněn také ostatním uživatelům.

1.1 Číslo dokumentu

Číslo dokumentu, které je tomuto návodu přiděleno, je uvedeno na každé vnitřní straně v jejím zápatí a rovněž na zadní straně.

Číslo dokumentu sestává z

- čísla sortimentní položky (10 číslic)
- stavu revize (2 číslice)
- data vydání (měsíc / rok)

1.2 Platnost

Tento návod je platný pro ovladač Truma CP plus, dále označovaný zkráceně jako CP plus.

1.3 Označení výrobků

Zařízení Aventa eco a Aventa comfort jsou dále zkráceně označovány jako Aventa.

Zařízení Truma iNet Box je dále zkráceně označováno jako iNet Box.

1.4 Cílová skupina

Tento návod je určen pro uživatele.

- ① Z důvodu snazší čitelnosti bylo upuštěno od rodově specifického rozlišení. Odpovídající pojmy platí ve smyslu rovnocenného posuzování shodně pro všechny rody.

1.5 Symboly a zobrazovací prostředky

Symbol	Význam
	Varování před nebezpečím hrozícím osobám
	Pracovník s odbornou kvalifikací
	Další informace sloužící ke zvýšení srozumitelnosti nebo umožňující optimalizaci pracovních postupů.
	Symbol pro krok postupu nebo činnosti. Zde musí být proveden určitý úkon.
*	Volitelné díly
(obr. 3-1)	Odkaz na obrázek Např. obrázek 3 – číslo 1

2 Účel použití

2.1 Řádné používání v souladu s určením

Ovladač CP plus¹ slouží k regulaci a sledování topení Combi a / nebo klimatizační zařízení Truma. Ovladač CP plus¹ plní funkci rozhraní pro ovládání připojených zařízení prostřednictvím aplikace Truma a zařízení iNet Box.

Ovladač CP plus¹ je určen pro montáž v karavanech a obytných automobilech.

2.2 Používání v rozporu s určením

Montáž do lodí je zakázána.

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Obecná bezpečnost

- ▶ Abyste předešli nebezpečím, zraněním osob a škodám na majetku, pozorně si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a přesně je dodržujte.
- ▶ Pečlivě si přečtěte návod k použití ovladače i související platné podklady k dalším zařízením, např. plynovému systému, topení, klimatizačnímu zařízení, a rovněž k vozidlu, řiďte se jimi a uschovejte si je pro budoucí použití.

- ▶ Dodržujte ustanovení, která jsou obsažena v místních platných zákonech, směrnicích a normách a která se týkají používání a provozu zařízení.

3.2 Bezpečnostní pokyny k ovladači

- ▶ Ovladač CP plus se smí používat pouze v bezvadném technickém stavu.
- ▶ Případné poruchy je třeba okamžitě odstranit. Vlastními silami odstraňujte poruchy jen v případě, že je postup popsán v návodu na vyhledávání chyb v tomto návodu k použití.
- ▶ Na ovladači CP plus neprovádějte žádné opravy nebo změny!
- ▶ Opravy vadného ovladače CP plus svěřujte pouze výrobci nebo jeho servisnímu středisku.
- ▶ Při čerpání pohonných hmot, v parkovacích budovách, garážích nebo na trajektech nepoužívejte nikdy zařízení na zkapalněný plyn. Opětovnému zapnutí topení aplikací Truma App nebo časovačem zabráňte tak, že ovladač CP plus vypnete (viz „Zapnutí / vypnutí“).

¹ Resp. CP plus CI-BUS pro CI-BUS – úprava není možná.

3.3 Povinnosti provozovatele / držitele vozidla

- ▶ Ujistěte se, že zařízení lze řádně používat a obsluhovat ve všech jeho provozních fázích.

3.4 Montáž, demontáž, přestavba

Montáž a opravy produktu Truma včetně kontroly jeho funkce smí provádět pouze vyškolené osoby (pracovníci s odbornou kvalifikací) a musí při tom dodržovat návod k montáži a návod k použití a postupovat v souladu s aktuálně uznávanými pravidly techniky. Pracovníci s odbornou kvalifikací jsou osoby, které díky svému odbornému vzdělání, absolvovaným školením, zkušenostem s produkty Truma a znalostem příslušných norem řádně vykonávají odpovídající činnost a jsou schopny identifikovat možná rizika.



Pouze pro pracovníky s odbornou kvalifikací

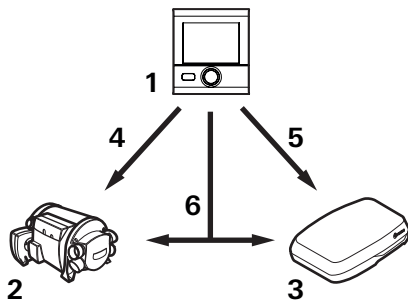
Zařízení nesmíte montovat, demontovat ani provádět přestavbu sami vlastními silami.

- ▶ Prováděním prací souvisejících s montáží, demontáží a přestavbou pověřujte pouze pracovníky s náležitou odbornou kvalifikací.

3.5 Důležitá upozornění

- ▶ Jestliže došlo k výpadku elektrického napájení systému, je třeba čas / časovač znovu nastavit.
- ▶ Při výměně nebo opětovném připojení kteréhokoli zařízení (topení, klimatizačního zařízení nebo zařízení Truma iNet Box) k sběrníkovému systému je nutné znovu zopakovat postup popsany v kapitole „První uvedení do provozu“ (strana 12).
- ▶ Jestliže se k ovladači CP plus připojuje topení, nelze použít časovač ZUCB.

4 Způsob fungování



- 1 CP plus
- 2 Combi (D)
- 3 Klimatizační zařízení
- 4 Provozní režim Topení („HEATER“)
- 5 Provozní režim Klimatizace („AC“)
- 6 Provozní režim Automatická klimatizace („AUTO“)

4.1 Ovládání připojených zařízení / provozní režim

Ovladač CP plus řídí za účelem regulace vnitřní teploty prostoru buď funkci připojeného topení, nebo funkci připojeného klimatizačního zařízení. Při výměně nebo opětovném připojení kteréhokoli zařízení (topení Combi (D), klimatizačního zařízení nebo zařízení Truma iNet Box) k sběrníkovému systému je nutné znovu zopakovat postup popsany v kapitole „První uvedení do provozu“ (strana 12).

Je-li současně připojeno topení i klimatizační zařízení, před nastavením vnitřní teploty prostoru je třeba vybrat požadovaný režim topení („HEATER“) nebo klimatizace („AC“). Alternativně lze aktivovat režim „automatické klimatizace“ („AUTO“), viz „Servisní menu“ na straně 21. Ovladač CP plus pak provádí automatické přepínání mezi topením a klimatizací. Tím je zajištěna téměř setrvalá teplota ve vnitřním prostoru. Při továrním nastavení je automatická klimatizace vypnuta.

Při přerušení elektrického napájení (230 V, napájení z pozemní sítě) jsou na ovladači CP plus deaktivovány všechny funkce, které souvisejí s režimem klimatizace nebo automatické klimatizace, což znamená, že se tyto funkce přestanou zobrazovat.

- ❗ Funkce automatické klimatizace Truma je závislá na odborně provedené montáži. Váš smluvní prodejce / partner Truma Vám rád poradí, zda je Vaše vozidlo pro tento účel vhodné.

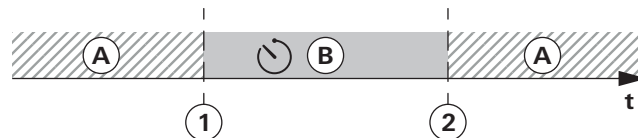
Podmínky pro zajištění správné funkce automatické klimatizace:

- Klimatizační zařízení a topení pokrývají kompletní prostor vozu, který má být automaticky klimatizován.
- Prostorové teplotní čidlo topení je hlavním snímacím prvkem automatické klimatizace, a proto musí být umístěno na vhodném místě, tzn.
 - v prostoru, kde má panovat požadovaná vnitřní teplota ovzduší,
 - pokud možno mimo dosah působení venkovní teploty a přímého slunečního záření,
 - v dostatečné vzdálenosti od topného a chladicího potrubí a jiných zdrojů tepla nebo chladu.
- Proud teplého a chladného vzduchu z výdechů musí směřovat mimo prostorové teplotní čidlo; na tuto zásadu je třeba myslet zejména při seřizování vzduchových klapek u klimatizačních zařízení Aventa,
- tak, aby jej mohl okolní vzduch dobře obtékat a aby se nenacházel u stropu.

Smluvní prodejci a partneři Truma (Truma Partner) jsou pro správnou montáž automatické klimatizace patřičně vyškoleni. Seznam smluvních prodejců / partnerů Truma naleznete na stránkách www.truma.com.

4.2 Časové ovládání

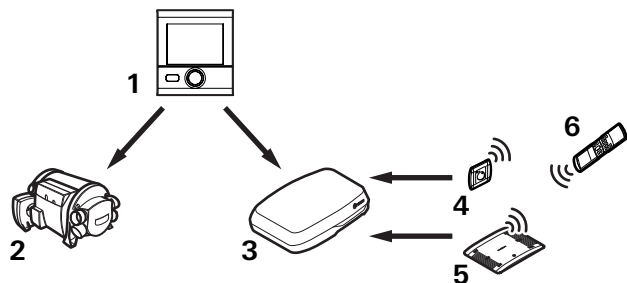
Dodatečně k normálnímu provozu je možné ovládání prostřednictvím časovače. Časovač lze nastavovat pro všechny provozní parametry. Za tím účelem je třeba zvolit čas spuštění (1) a čas ukončení (2). V normálním provozu bez časového ovládání (B) zůstávají platné předešle nastavené provozní parametry (A).



V případě, že během intervalu časovače dojde ke změně některého parametru, zůstává tento parametr změněn až do času ukončení. Poté se nastavují parametry normálního provozního režimu.

Nastavený časový cyklus se opakuje každých 24 hodin.

4.3 Společné používání ovladače CP plus a infračerveného dálkového ovládání pro klimatizační zařízení

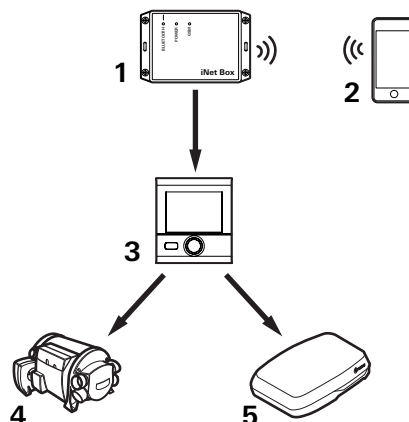


- 1 CP plus
- 2 Combi (D)
- 3 Klimatizační zařízení
- 4 Infračervený přijímač
- 5 Rozdělovač vzduchu
- 6 Infračervené dálkové ovládání

Infračervené dálkové ovládání klimatizačního zařízení je k dispozici i po připojení ovladače CP plus. Ovladač CP plus rozpoznává všechna nastavení provedená na klimatizačním zařízení pomocí infračerveného dálkového ovládání. Infračervené dálkové ovládání vysílá jen nastavení zobrazovaná na jeho displeji (nejde o obousměrnou komunikaci).

Pro jednoznačné vymezení počátku a konce požadovaného časového úseku je dovoleno používat pouze časovač ovladače CP plus.

4.4 Společné používání ovladače CP plus a zařízení iNet Box



- 1 iNet Box
- 2 Mobilní koncové zařízení s aplikací Truma
- 3 CP plus
- 4 Topení
- 5 Klimatizační zařízení

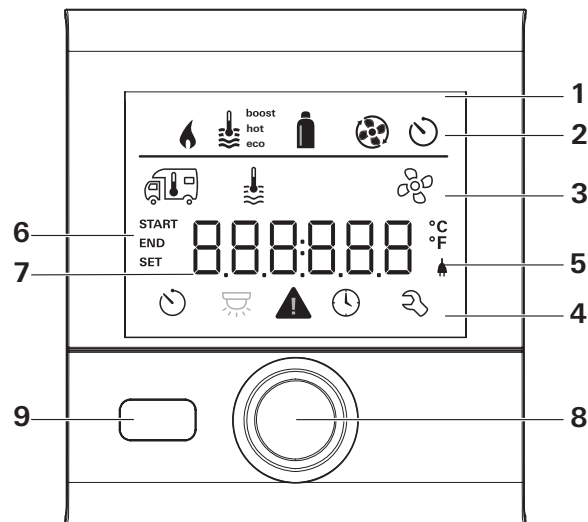
V režimu APP přecházejí připojená zařízení i ovladač Truma CP plus do pohotovostního režimu a čekají na přijetí nových povelů od připojeného zařízení iNet Box.

Jakmile je prostřednictvím aplikace Truma zadán nový povel, aktivují se připojená zařízení a ovladač Truma CP plus s předem zadanými hodnotami.

Při výměně zařízení Truma iNet Box / novém připojení tohoto zařízení k sběrníkovému systému je nutné zopakovat postup popsany v kapitole „První uvedení do provozu“ (strana 12). Poté musí být aktivován režim APP, viz „6.4 Režim ovládání pomocí aplikace při použití zařízení iNet Box“ na straně 13

i Časovač je během režimu APP deaktivován.

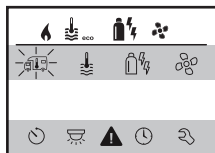
5 Ovládání pomocí menu



- 1 Displej
- 2 Stavový řádek
- 3 Řádek menu (horní)
- 4 Řádek menu (dolní)
- 5 Indikátor síťového napětí 230 V (pozemní napájení)
- 6 Indikátor časovače
- 7 Nastavení / hodnoty („Zobrazený text“)
- 8 Otočné tlačítko
- 9 Tlačítko Zpět

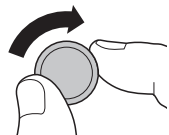
5.1 Volba bodu menu

Displej s podsvíceným pozadím zobrazuje základní menu. První symbol bliká.



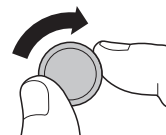
Pomocí otočného tlačítka lze volit položky menu v řádcích menu a provádět nastavení.

Symbol	Bod menu
	Nastavení vnitřní teploty
	Volba stupně ohřevu vody
	Volba zdroje energie
	Volba výkonu ventilátoru
	Nastavení časovače
	Zapnutí / vypnutí podsvícení
	Chybové hlášení
	Nastavení času
	Servisní menu



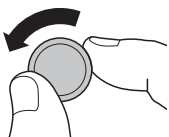
Otočte otočné tlačítko ve směru hodinových ručiček

- Procházení menu zleva doprava.



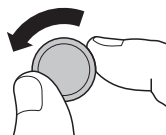
Otočte otočné tlačítko ve směru hodinových ručiček

- Zvyšování hodnot (+).



Otočte otočné tlačítko proti směru hodinových ručiček

- Procházení menu zprava doleva.



Otočte otočné tlačítko proti směru hodinových ručiček

- Snižování hodnot (-).



Stiskněte otočné tlačítko

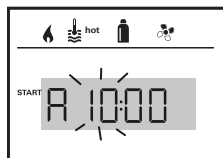
- Výběr položky z menu, návrat do nastavení.



Stiskněte otočné tlačítko

- Použití (uložení) zvolené hodnoty.

5.2 Nastavení parametru



Displej s podsvíceným pozadím zobrazuje úroveň nastavení. Provozní parametry vybraného bodu menu se zobrazují v oblasti „Nastavení / hodnoty“. Otočným tlačítkem se volí a mění požadované hodnoty a parametry a stisknutím tlačítka se tyto hodnoty ukládají. Zvolené položky v menu blikají.

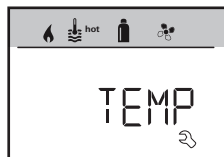
5.3 Ukončení úrovně menu nebo nastavení



Stiskněte tlačítko Zpět

- Opuštění menu
- Opuštění úrovně nastavení se zrušením nastavení, tj. se zachováním dosavadních hodnot.

5.4 Zobrazení uložených nastavení / aktivovaných funkcí



Uložená přednastavení nebo aktivované body menu se zobrazují ve stavovém řádku.

Po přerušení přívodu napájecího napětí jsou tato nastavení smazána (výjimka: uložená nastavení připojených zařízení).

6 Obsluha

6.1 První uvedení do provozu

Pro první zprovoznění systému postupujte následovně:

- ▶ Zapněte napájení.
 - 12 V pro ovladač CP plus a topení Combi, resp.
 - síťové napětí 230 V při použití klimatizačního zařízení a topení Combi E.
- ▶ Z menu spusťte vyhledávání zařízení volbou „Servisní menu“ -> „RESET“ -> „PR SET“.

Po potvrzení volby proběhne inicializace ovladače Truma CP plus. Její průběh je na displeji indikován jako „INIT ..“. Nalezená zařízení se tím v ovladači Truma CP plus uloží.

6.2 Uvedení do provozu

Několik sekund poté, co ovladač Truma CP plus detekuje napájení, se na displeji zobrazí úvodní obrazovka.



Na displeji se střídá hodnota pro čas a nastavenou vnitřní teplotu.

Po provedené opravě / úpravě musí znovu proběhnout „První uvedení do provozu“.

- ❗ Speciální indikátory při zadávání příkazů prostřednictvím aplikace Truma, infračerveného dálkového ovládání klimatizačního zařízení nebo sběrnice CI-BUS (viz „7 Speciální indikátory“ na straně 22).

6.3 Zapnutí / vypnutí

Zapnutí



Stiskněte otočné tlačítko

- Po zapnutí se opět aktivují aktuálně nastavené hodnoty / provozní parametry.

Vypnutí



Stiskněte otočné tlačítko a podržte je po dobu delší než 4 sekundy

- Po 2 sekundách se na displeji zobrazí údaj „APP“ (v případě, že je připojeno zařízení iNet Box).
- Po dalších 2 sekundách se objeví „OFF“.
- Ovladač Truma CP plus se v důsledku interně ukončovaných běžících procesů topného nebo klimatizačního systému může vypnout s časovou prodlevou až několika minut.

- ❗ Ovladač CP plus je nutno vypínat pouze během parování v uzavřených prostorech nebo před déle trvajícími odstavením, např. před zazimováním.

6.4 Režim ovládání pomocí aplikace při použití zařízení iNet Box

Zapnutí režimu ovládání pomocí aplikace

- Stiskněte asi na 2 sekundy otočné tlačítko, dokud se na displeji neobjeví „APP“.
- Potom tlačítko pusťte.

Ukončení režimu ovládání pomocí aplikace

Pokud není prostřednictvím aplikace Truma zadán žádný povel, lze režim ovládání pomocí aplikace na ovladači Truma CP plus ukončit.

- Krátce stiskněte otočné tlačítko.

- ❗ Přitom se uložené hodnoty znovu načtou a jsou k dispozici pro další provoz.

6.5 Nastavení vnitřní teploty

Nastavení vnitřní teploty prostoru je závislé na provozním režimu („HEATER“, „AC“, „AUTO“). Toto nastavení je nutno vybrat před nastavením vnitřní teploty. (Pokud je k ovladači CP plus připojeno pouze jedno zařízení, tento krok odpadá).

Každý provozní režim má vlastní, nastavitelný rozsah teploty. To znamená, že v režimech topení, ochlazování a automatické klimatizace lze volit rozdílné rozsahy teploty vnitřního prostoru.

Režim	Nastavitelný rozsah teploty
Topení („HEATER“)	5–30 °C (kroky po 1 °C)
Klimatizační zařízení („AC“)	16–31 °C (kroky po 1 °C)
Automatická klimatizace („AUTO“)	18–25 °C (kroky po 1 °C)

- ▶ Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v příslušném řádku menu.
- ▶ Stisknutím přejděte do úrovně nastavení.
- ▶ V závislosti na připojeném zařízení zvolte pomocí otočného tlačítka buď topení (HEATER), klimatizaci (AC) nebo automatickou klimatizaci (AUTO). (Tato možnost není dostupná v případě, že je připojeno pouze jedno zařízení).
- ▶ Výběr potvrďte stisknutím otočného tlačítka.
- ▶ Otočným tlačítkem zvolte požadovanou teplotu.
- ▶ Stisknutím otočného tlačítka potvrďte vybranou hodnotu.

Během režimu topení / ochlazování lze v pohotovostní obrazovce provádět rychlou změnu teploty pomocí otočného tlačítka, aniž by bylo nutno aktivovat měnu.

Zvláštnosti režimů Klimatizace (AC) a Automatická klimatizace (AUTO)

Při přerušení elektrického napájení (230 V, napájení z pozemní sítě) jsou na ovladači CP plus deaktivovány všechny funkce, které souvisejí s režimem klimatizace nebo automatické klimatizace, což znamená, že se tyto funkce přestanou zobrazovat. V případě zvolení režimu automatické klimatizace se deaktivuje také spuštěné topení Combi / Combi D. Po obnovení přívodu napětí 230 V se topení Combi automaticky nespouští.

Vnitřní teplota v provozním režimu Topení (HEATER)

Symbol	Zobrazený text	Popis
		Topení je zapnuté.

Vypnutí topení je možné, jen pokud je rozsah teplot nastaven pod 5 °C (OFF).

Vnitřní teplota v provozním režimu klimatizace (AC)

Symbol	Zobrazený text	Popis
	COOL	Klimatizační zařízení je zapnuté

Symbol	Zobrazený text	Popis
	AUTO (Recirkulace)	Klimatizační zařízení je nastaveno v automatickém režimu: automatická volba stupně recirkulace podle chladicího výkonu Symbol bliká tak dlouho, dokud teplota v prostoru nedosáhne nastavené hodnoty
	HOT*	Klimatizační zařízení je v režimu topení
	VENT	Klimatizační zařízení je v režimu recirkulace

* K dispozici pouze u některých klimatizačních systémů.

Vnitřní teplota v provozním režimu Automatická klimatizace (AUTO)

Symbol	Zobrazený text	Popis
	AUTO (ACC)	Automatická klimatizace je zapnutá

6.6 Volba teploty vody

Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v příslušném řádku menu.

- ▶ Stisknutím přejděte do úrovně nastavení.
- ▶ Otočným tlačítkem zvolte požadovaný výkon.
- ▶ Stisknutím otočného tlačítka potvrďte vybranou hodnotu.

Symbol	Zobrazený text	Popis
	OFF	Příprava teplé vody je vypnutá.
	ECO*	Teplota teplé vody 40 °C
	HOT	Teplota teplé vody 60 °C
	BOOST	Při současném používání funkcí topení a přípravy teplé vody je topení deaktivováno po dobu 40 minut. Tím je umožněn cílený, rychlý (prioritní) ohřev teplé vody. Po dosažení nastavené teploty vody pokračuje systém ve vytápění prostoru.

* Teplota teplé vody může při kombinovaném vytápění prostoru a ohřevu vody překročit 40 °C. Toto řešení není k dispozici u provedení určeného pro Austrálii.

Dokud teplota vody nedosáhne požadované hodnoty, bliká symbol .

6.7 Volba zdroje energie

Zásobování topení energií lze přizpůsobovat podle dostupných druhů energie (odstavné parkoviště, kemp, během cesty).

Menu „Volba zdroje energie“ se zobrazuje pouze v případě, je-li připojeno topení s elektrickými topnými tyčemi, např. Combi E CP plus ready.

V závislosti na okolní teplotě nemusí k dosažení zvolené vnitřní teploty samotný elektrický topný výkon postačovat. Pro zvýšení topného výkonu přepněte na smíšený provoz nebo na provoz na plyn.

Ve smíšeném provozním režimu se předem nastavené vnitřní teploty dosahuje nejrychleji.

- Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v příslušném řádku menu.
- Stisknutím přejděte do úrovně nastavení.
- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný zdroj energie.
- Stisknutím otočného tlačítka potvrďte vybranou hodnotu.

Symbol	Provozní režim	Zdroj energie
	GAS / DIESEL	Plyn / motorová nafta
	MIX 1	Smíšený provoz elektrická energie (900 W) + plyn / motorová nafta
	MIX 2	Smíšený provoz elektrická energie (1800 W) + plyn / motorová nafta
	EL 1	elektrická energie (900 W)
	EL 2	elektrická energie (1800 W)

Po zapnutí topení (vnitřní teplota, ohřev vody aktivní) je ve stavovém řádku zobrazen zdroj energie zvolený v předcházejícím topném cyklu. Výchozí nastavení je plyn / diesel.

Specifika smíšeného provozu

- Výpadek napájení 230 V: Topení automaticky přepne na plynový resp. dieselový provoz. Po obnovení napájení 230 V se topení automaticky přepne zase zpět na smíšený provoz.
- Problém v procesu spalování (např. dochází palivo):

Combi Gas

Topení automaticky přepne na elektrický provoz. Má-li být topení opět spuštěno ve smíšeném provozu, musí být odstraněna příčina poruchy a následně potvrzena na ovladači Truma CP plus. Viz „13 Návod na vyhledávání chyb“ na straně 26.

Combi Diesel

Topení signalizuje závadu. Má-li být topení opět spuštěno ve smíšeném provozu, musí být odstraněna příčina poruchy a následně potvrzena na ovladači Truma CP plus. Přetrvává-li závada delší dobu, přepněte na elektrický provoz.

Specifika provozu na elektřinu

- Je-li přerušeno 230 V napájení a zapnuto 12 V napájení, zobrazí se na displeji kód chyby.
- Po obnovení přívodu napájecího napětí 230 V se topení opět spustí s dosud platnými hodnotami nastavení. Kód chyby zmizí.
- Respektujte zvláštnosti režimu Automatická klimatizace (strana 14).

6.8 Ventilátor / recirkulace

Ventilátor představuje přídatnou funkci k aktuálně zvolenému provoznímu režimu Topení („HEATER“), Klimatizace („AC“) nebo Automatická klimatizace („AUTO“). Ovladač CP plus za tím účelem aktivuje ventilátor zařízení, které se právě nachází v provozu (topení nebo klimatizačního zařízení). Každé připojené zařízení má v této souvislosti vlastní výkonové stupně ventilátoru. Ventilátor může být v provozu i bez aktivované funkce topení nebo ochlazování („VENT“).

- ▶ Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v příslušném řádku menu.
- ▶ Stisknutím přejděte do úrovně nastavení.
- ▶ Otočným tlačítkem zvolte požadovaný výkon ventilátoru.
- ▶ Stisknutím otočného tlačítka potvrďte vybranou hodnotu.

Výkonové stupně ventilátoru při vypnutí funkce topení / přípravy teplé vody / klimatizace

Symbol	Zobrazený text	Popis
	OFF	Ventilátor je vypnutý.
	VENT	Regulace otáček má 10 stupňů.

Výkonové stupně ventilátoru v provozním režimu Topení (HEATER)

Symbol	Zobrazený text	Popis
	ECO	Nízký výkon ventilátoru
	HIGH	Vysoký výkon ventilátoru
	BOOST	Rychlé vytápění prostoru Tato funkce je dostupná tehdy, jestliže rozdíl mezi zvolenou a aktuální teplotou vnitřního prostoru činí $> 10^{\circ}\text{C}$.

Po zapnutí topení (nastavena vnitřní teplota, ohřev vody), je ve stavovém řádku (2) zobrazen výkon ventilátoru zvolený v předcházejícím topném cyklu. Výchozí nastavení je „ECO“.

Výkonové stupně ventilátoru v provozním režimu Klimatizace (AC)

Symbol	Zobrazený text	Popis
	OFF	Ventilátor je vypnutý. (To je možné jen tehdy, není-li v provozu žádné zařízení.)

Symbol	Zobrazený text	Popis
	LOW	Nízký výkon ventilátoru
	MID	Střední výkon ventilátoru
	HIGH	Maximální výkon ventilátoru
	NIGHT	Velmi tichý provoz ventilátoru

Výkonové stupně ventilátoru v provozním režimu Automatická klimatizace (AUTO)

Symbol	Zobrazený text	Popis
	AUTO	Automatická volba výkonového stupně ventilátoru. V automatickém režimu (AUTO) se nedá měnit.

Pro topení je k dispozici pouze možnost „ECO“. Při přerušení elektrického napájení (230 V, napájení z pozemní sítě) jsou na ovladači CP plus deaktivovány všechny funkce, které souvisejí s režimem klimatizace nebo automatické klimatizace, což znamená, že se tyto funkce přestanou zobrazovat.

6.9 Zapnutí / vypnutí podsvícení

Tato možnost je k dispozici pouze při připojení klimatizačního zařízení s prostorovým rozdělovačem vzduchu a tlumitelným LED vnitřním osvětlením.

- ▶ Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v řádku (4) menu.
- ▶ Klepnutím přejděte do nastavení.
- ▶ Otočným tlačítkem zvolte požadovanou funkci.
 - 1–5 – Zapnutí podsvícení.
Intenzita osvětlení má 5 stupňů.
 - OFF – Vypnutí podsvícení.
- ▶ Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.

6.10 Nastavení času

- ▶ Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol „Nastavení času“ v řádku (4) menu. Bliká údaj pro zadání hodiny.
 - ▶ Pomocí otočného tlačítka nastavte hodiny.
 - ▶ Po opětovném klepnutí na otočné tlačítko bliká údaj pro zadání minut.
 - ▶ Pomocí otočného tlačítka nastavte minuty.
 - ▶ Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.
- i** V 12hodinovém režimu: A: a.m. (dopoledne), P: p.m. (odpoledne)

6.11 Časové ovládání



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí otravy spaliny.

Aktivovaný časovač zapíná topení i tehdy, není-li rekreační vozidlo pod dohledem (je-li toto vozidlo zaparkované). Spaliny z topení mohou v uzavřených prostorách (jako např. v garážích, dílnách) způsobit otravu.

Po zaparkování vozu v uzavřené místnosti:

- ▶ uzavřete přívod paliva k topení (plyn nebo diesel).
- ▶ Opětovnému zapnutí topení aplikací Truma App nebo časovačem zabráníte tak, že ovladač CP plus vypnete (viz „Zapnutí / vypnutí“).

Při provozu klimatizačního zařízení používejte pro jednoznačné stanovení začátku a konce požadovaného časového úseku pouze časovač ovladače CP plus.

i Je-li časovač aktivován (ON), zobrazí se nejprve menu Deaktivovat časovač (OFF).

- ▶ Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v řádku (4) menu.
- ▶ Stisknutím přejděte do úrovně nastavení.

Zadání počátečního času

► Otočným tlačítkem zadejte hodinu a potom minuty. Zobrazení v 12hodinovém režimu: A: a.m. (dopoledne), P: p.m. (odpoledne)

Zadání času ukončení

► Otočným tlačítkem zadejte hodinu a potom minuty.

❗ Pokud byl pro začátek / konec zadán čas pozdější, než je čas aktuální, použijí se provozní parametry až při dosažení následujícího počátečního / konečného času. Do té doby zůstávají v platnosti provozní parametry zadané mimo časovač.

Poté lze provést přednastavení pro následující body menu, které je platné v rozsahu spínacího intervalu:

- Nastavení vnitřní teploty
- Nastavení ohřevu vody
- Volba zdroje energie
- Volba výkonu ventilátoru
- Aktivace časovače (ON)
- Deaktivace časovače (OFF)
- Zapnutí / vypnutí podsvícení
- Nastavení času

6.12 Servisní menu

- Pomocí otočného tlačítka vyberte symbol  v příslušném řádku menu.
- Stisknutím přejděte do úrovně nastavení.
- Pomocí otočného tlačítka zvolte požadované nastavení.
- Stisknutím otočného tlačítka potvrďte vybranou hodnotu.

Kalibrace prostorového teplotního čidla topení (OFFSET)

Prostorové teplotní čidlo připojeného topení lze individuálně uzpůsobit podle konkrétních požadavků na jeho montáž. Nastavení je možné v krocích po 0,5 °C v rozsahu od 0 °C do -5 °C.

Příklad:

nastavená vnitřní teplota 23 °C;

OFFSET = -1 °C;

- požadovaná hodnota pro vytápění = 22 °C

Výchozí nastavení: 0 °C.

AC SET^{1,2}

Při běžící automatické klimatizaci může být vnitřní teplota při ochlazování vnímána subjektivně odlišně než při vytápění. Pomocí „AC SET“ se nastavuje offset mezi chlazením a topením. Nastavení je možné v krocích po 0,5 °C v rozsahu od 0 °C do +5 °C.

Příklad:

nastavená vnitřní teplota 23 °C;

AC SET = 2 °C

- požadovaná hodnota pro klimatizaci = 25 °C

Výchozí nastavení: +1 °C.

¹ Tato funkce je dostupná pouze tehdy, je-li připojeno klimatizační zařízení i topení.

² Jen, je-li ACC na „ON“.

ACC¹

„ACC“ slouží k aktivaci nebo znepřístupnění funkce automatické klimatizace AUTO.

- | | |
|-----|--|
| ON | • Aktivuje se funkce automatické klimatizace AUTO; v menu Vnitřní teplota je možné zvolit funkci automatické klimatizace AUTO. |
| | • V servisním menu se objeví „AC SET“. |
| OFF | • Funkce automatické klimatizace AUTO je nepřístupná. |

Výchozí nastavení: OFF

Zobrazení teploty °C / °F

Pro zobrazování teploty vyberte požadované jednotky °C (Celsius) nebo °F (Fahrenheit).

Výchozí nastavení: °C (Celsius).

Změna podsvícení pozadí

Podsvícení pozadí ovladače Truma CP plus lze měnit v 10 stupních.

12hodinový / 24hodinový režim

Zobrazení času v 12hodinovém režimu (a. m., p. m.) / 24hodinovém režimu.

Výchozí nastavení: 24hodinový režim.

Změna jazyka

Volba požadovaného jazyka (němčina, angličtina, francouzština, italština).

Výchozí nastavení: angličtina

Zobrazení čísla aktuální verze

Zobrazení čísla verze topení, klimatizačního zařízení, ovladače Truma CP plus nebo zařízení iNet Box.

Příklad:

H 1.20.01 → H = zařízení; 1.20.01 = číslo verze

Zařízení

C = Truma CP plus

F = CP plus CI-BUS

A = klimatizační zařízení

H = topný systém

T = Truma iNet Box

Tovární nastavení (RESET)

Funkce Reset obnovuje původní tovární nastavení ovladače CP plus. Všechna ostatní nastavení se tím smažou. Proběhne identifikace nově připojených zařízení a jejich uložení do paměti ovladače Truma CP plus.

- Zapnutí napájecího napětí 12 V pro ovladač Truma CP plus a topení Combi, resp. síťové napětí 230 V při použití klimatizačního zařízení a topení Combi E.

Resetování

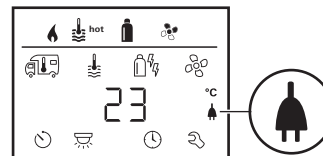
- Pomocí otočného tlačítka zvolte možnost „RESET“.
- Stiskněte otočné tlačítko.
- Na displeji se objeví „PR SET“.
- Potvrďte stisknutím otočného tlačítka.

Po potvrzení proběhne inicializace ovladače CP plus. Její průběh je na displeji indikován jako „INIT ..“.

7 Speciální indikátory

Dostupnost síťového napětí 230 V

Symbol signalizuje přítomnost síťového napětí 230 V (pozemní napájení) v připojeném topení a / nebo klimatizačním zařízení.



Truma App se zařízením iNet Box

Po zadání příkazu prostřednictvím Truma APP z mobilního koncového zařízení se na displeji objeví „APP“.

Infračervené (IR) dálkové ovládání (klimatizační zařízení)

Po zadání příkazu pomocí infračerveného dálkového ovládání klimatizačního zařízení se na displeji zobrazí údaj „IR“.

Externí ovladač (CI-BUS)

Po zadání příkazu z externího ovladače se sběrnici CI-BUS se na displeji objeví „CI“.

- ❗ Ovladač CP plus CI-BUS je vlastní varianta, jejíž technická výbava je možná pouze u výrobce.

8 Varování

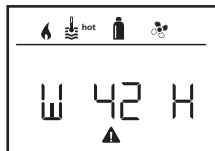
Symbol  signalizuje, že některý z provozních parametrů dosáhl nedefinované hodnoty. V takovém případě běží příslušné zařízení dál. Jakmile se provozní parametr vrátí zpět do požadovaného rozsahu, symbol automaticky zhasne.

Zobrazení varovného kódu

- ▶ Otočným tlačítkem vyberte symbol.

- ▶ Stiskněte otočné tlačítko.

Zobrazí se aktuální kód výstrahy. Pomocí návodu na vyhledávání chyb (od strany 26) můžete zjistit příčinu varování a odstranit ji.



W = varování
42 = kód chyby
H = zařízení
H = topení
A = klimatizační zařízení

Příčina odstraněna / návrat do nastavení

- ▶ Stiskněte otočné tlačítko.

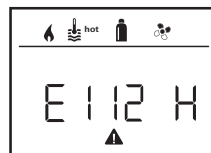
Příčina neodstraněna / návrat do nastavení

- ▶ Stiskněte tlačítko Zpět.

V tomto případě zůstalo varování v ovladači CP plus nepotvrzené a příslušný symbol nadále svítí. Odpovídající zařízení zůstává ve stavu varování. Ostatní připojená zařízení lze ovládat i nadále.

9 Porucha

Vyskytne-li se v systému porucha, přepne se ovladač CP plus ihned do menu „Porucha“ a zobrazí příslušný kód chyby. Pomocí návodu na vyhledávání chyb (od strany 26) můžete zjistit příčinu poruchy a odstranit ji.



E = porucha
112 = kód chyby
H = zařízení
H = topení
A = klimatizační zařízení

Příčina odstraněna / návrat do nastavení

- ▶ Stiskněte otočné tlačítko. Nachází-li se displej v režimu Standby, aktivuje se stisknutím podsvícení a samotnou poruchu je pak třeba potvrdit opětovným stisknutím.
- ▶ Příslušné zařízení se opět rozběhne.

i To může v důsledku interně ukončovaných běžících procesů připojených zařízení trvat několik minut.

V případě, že příčina není odstraněna, se porucha vyskytne znovu a ovladač CP plus znovu přejde do menu „Porucha“.

Pokud kód chyby bliká na ovladači, lze jej vyresetovat až později; tato možnost může být k dispozici až po 15 minutách.

Příčina neodstraněna / návrat do nastavení

► Stiskněte tlačítko Zpět.

V tomto případě zůstala porucha v ovladači CP plus nepotvrzená a příslušný symbol nadále svítí. Zařízení setrvává v poruše. Ostatní připojená zařízení lze ovládat i nadále.

10 Údržba

Ovladač CP plus nevyžaduje údržbu. K ošetřování přední části používejte jemný vodou navlhčený hadřík. Pokud by se nepodařilo tímto způsobem nečistoty odstranit, použijte neutrální mýdlový roztok.

11 Likvidace

Při likvidaci ovladače CP plus je nutno dodržovat administrativní ustanovení příslušných orgánů země použití. Řiďte se národními předpisy a zákony (v Německu je to např. směrnice o vozidlech s ukončenou životností).

12 Technické údaje

Displej	LCD, monochromatický, s podsvíceným pozadím
Rozměry (D × š × v)	92 × 103 × 40 mm
Rozsah provozní teploty	-25 °C až +60 °C
Rozsah teploty při skladování	-25 °C až +70 °C
Rozhraní CP plus	TIN-Bus
CP plus CI-BUS	TIN-Bus, CI-BUS
Napájecí napětí	8 V – 16,5 V stejnosměrné
Příkon	max. 65 mA (100 % pod- svícení) 6,5 mA – 10 mA (pohoto- vostní režim)
Klidový příkon	3 mA (vypnutý stav)
Hmotnost	asi 100 g
Třída ochranného krytí	třída III
Krytí	IP00

Technické změny vyhrazeny!

13 Návod na vyhledávání chyb

Pokud by uvedené postupy nepomohly poruchu odstranit, nebo je-li signalizován kód chyby, který se v návodu na vyhledávání chyb nevyskytuje, spojte se se servisním střediskem firmy Truma.

13.1 Topení Combi / Combi E (H)

Kód chyby	Příčina	Odstranění
W 17 H	Varování při nadměrné teplotě vody	Vypněte topení a nechte jej vychladnout. Naplněte zásobník vodou.
W 18 H	Varování při nadměrné teplotě vzduchu	
	Nejsou připojena všechna teplovzdušná potrubí.	Ujistěte se, že jsou k topení připojeny všechny teplovzdušné trubky
	Jsou zablokovány výdechy teplého vzduchu.	Zkontrolujte, zda teplovzdušné trubky nejsou poškozené, popř. přelomené
	Je zablokováno nasávání oběhového vzduchu.	Odstraňte příčinu blokování nasávání oběhového vzduchu a zajistěte dostatečné větrání montážního prostoru
W 24 H	Nebezpečí podpětí / Příliš nízké napětí baterie < 10,4 V.	Zkontrolujte funkci při běžícím motoru, zkontrolujte síťový zdroj nebo další baterie. Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie
E 29 H	Příliš vysoký příkon topného článku FrostControl	Vyměňte topný článek FrostControl
W 42 H	Okenní spínač rozpoznává otevřené okno	Zavřete okno nad komínkem
E 43 H	Chybné napájecí napětí 12 V (přepětí)	Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením, zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě
W 45 H	Chybné napájecí napětí 230 V	Zajistěte napájecí napětí 230 V na vstupu zařízení
		Nechejte provést kontrolu a případnou výměnu 230 V pojistky kvalifikovaným personálem
		Obnovte výchozí nastavení ochrany proti přehřátí při napájení napětím 230 V (viz návod k použití topení Combi).
E 111 H	Chyba v elektronice	Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením, zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 112 H, E 121 H, E 122 H, E 202 H, E 211 H, E 212 H	Plamen je vypnutý nebo není rozpoznán, plamen je během provozu nestabilní, Plynový systém je přerušený	Zajistěte přívod plynu do plynového systému pod správným provozním tlakem (viz katalog závad plynového systému)
E122H	Nedostatek paliva v důsledku poloprázdné nádrže, spotřebovaného paliva anebo nakloněného vozidla.	Naplňte nádrž palivem a následně naplňte palivové potrubí (viz Návod k použití / První uvedení do provozu)
W 255 H	Topení nemá napájecí napětí 12 V.	Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení, zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě
	Mezi topením a ovladačem není spojení.	Zkontrolujte kabel ovladače a ověřte spojení mezi topením a ovladačem
W 301 H, W 417 H	Chybné napájecí napětí 12 V (přepětí)	Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení, zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě
W 302 H, W 418 H	Chybné napájecí napětí 12 V (podpětí)	Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie
W 303 H, W 411 H	Nebezpečí podpětí. Příliš nízké napětí baterie < 10,4 V.	Zkontrolujte funkci při běžícím motoru, zkontrolujte síťový zdroj nebo další baterie. Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie
W 401 H	Režim ohřevu vody s prázdným zásobníkem vody	Vypněte topení a nechte jej vychladnout. Naplňte zásobník vodou.
W 402 H	Varování při nadměrné teplotě vzduchu	
	Nejsou připojena všechna teplovzdušná potrubí.	Ujistěte se, že jsou k topení připojeny všechny teplovzdušné trubky
	Jsou zablokovány výdechy teplého vzduchu.	Zkontrolujte, zda teplovzdušné trubky nejsou poškozené, popř. přelomené
	Je zablokováno nasávání oběhového vzduchu.	Odstraňte příčinu blokování nasávání oběhového vzduchu a zajistěte dostatečné větrání montážního prostoru
W 407 H	Chybné napájecí napětí 230 V	Zajistěte napájecí napětí 230 V na vstupu zařízení
		Nechejte provést kontrolu a případnou výměnu 230 V pojistky 10 AF, H kvalifikovaným personálem

Kód chyby	Příčina	Odstranění
W 408 H	Plynový systém ve smíšeném provozním režimu je přerušen	Zajistěte přívod plynu do systému při správném provozním tlaku. Spusťte topení v režimu provozu na plyn, potvrďte chybu a přejděte do smíšeného provozního režimu
W 412 H	Okenní spínač rozpoznává otevřené okno	Zavřete okno nad komínkem
E 507 H, E 516 H, E 517 H	Plynový systém je přerušený	Zajistěte přívod plynu do plynového systému pod správným provozním tlakem (viz katalog závad plynového systému)
E 607 H	Bylo dosaženo maximálního počtu obnovení výchozího nastavení po chybě / při více než 4 pokusech o obnovení výchozího nastavení po chybě během 15 minut je funkce topení zablokována	Počkejte 15 minut a chybu vynulujte.
E 621 H	Poškozené prostorové teplotní čidlo nebo jeho kabel.	Zkontrolujte kabel prostorového teplotního čidla a jeho konektory Vyměňte prostorové teplotní čidlo
E 624 H	Topný článek pro FrostControl vykazuje zkrat.	Vyměňte topný článek FrostControl
E 632 H	Bezpečnostní ochrana proti přehřátí při napájení napětím 230 V vypnula systém	Obnovte výchozí nastavení ochrany proti přehřátí při napájení napětím 230 V (viz návod k použití topení Combi).

13.2 Topení Combi D / Combi D E (H)

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 111 H	Poškozené prostorové teplotní čidlo nebo jeho kabel.	Zkontrolujte kabel prostorového teplotního čidla a jeho konektory
E 121 H	Přerušení v dávkovacím čerpadle – vypnul se tepelný spínač	• Odstraňte příčinu blokování nasávání oběhového vzduchu a zajistěte dostatečné větrání montážního prostoru (viz Návod k použití topení Combi Diesel) • Zajistěte, aby se při provozu v režimu topení v nadmořských výškách nad 1500 m používala výšková sada • Zkontrolujte kabely, konektorová spojení a dávkovací čerpadlo se zaměřením na přerušení

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 122 H	Nedostatek paliva v důsledku poloprázdné nádrže, spotřebovaného paliva anebo nakloněného vozidla.	• Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě) • Naplňte nádrž palivem a následně naplňte palivové potrubí (viz Návod k použití / První uvedení do provozu) • Zajistěte, aby se při provozu v režimu topení v nadmořských výškách nad 1500 m používala výšková sada • Při použití výškové sady dbejte na správný výběr dávkovacího čerpadla
E 131 H	Mezi topením a ovladačem není spojení.	Vytvořte spojení mezi topením a ovladačem.
E 132 H	Topný článek pro FrostControl vykazuje zkrat.	Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě)
W 150 H	Překročení teploty teplého vzduchu	• Ujistěte se, že jsou k topení připojeny všechny teplovzdušné trubky • Zkontrolujte, zda teplovzdušné trubky nejsou poškozeny, popř. přelomeny • Odstraňte příčinu blokování nasávání oběhového vzduchu a zajistěte dostatečné větrání montážního prostoru (viz Návod k použití / Nasávání oběhového vzduchu)
W 151 H	Překročení teploty vody v režimu topení	• Vypněte topení a nechte je vychladnout, naplňte zásobník vodou • Ujistěte se, že jsou k topení připojeny všechny teplovzdušné trubky • Zkontrolujte, zda teplovzdušné trubky nejsou poškozené, popř. přelomené • Odstraňte příčinu blokování nasávání oběhového vzduchu a zajistěte dostatečné větrání montážního prostoru (viz Návod k použití / Nasávání oběhového vzduchu)
E 152 H	Překročení teploty vody v režimu ohřev vody	Vypněte topení a nechte je vychladnout, naplňte zásobník vodou

Kód chyby	Příčina	Odstranění
W 160 H W 161 H	Chybné napájecí napětí 12 V (podpětí)	• Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě) • Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie • Okamžitá pomoc, vypněte výkonné spotřebiče, popř. spusťte motor vozidla, dokud se topení nerozběhne (asi 4 minuty)
E 162 H	Okno nad komínem je otevřené (okenní spínač).	Zavřete okno nad komínkem
W 163 H	Došlo k rozpojení jednoho z tepelných spínačů	Topení nechejte vychladnout. Při častém výskytu se obraťte na servisní středisko Truma
W 164 H	Chybné napájecí napětí 230 V	• Zajistěte napájecí napětí 230 V na vstupu zařízení • Obnovte výchozí nastavení ochrany proti přehřátí při napájení napětím 230 V (viz návod k použití). • Nechejte provést kontrolu a případnou výměnu pojistky 230 V T10AH kvalifikovaným personálem / Před otevřením krytu přípojněho místa odpojte všechny póly přístroje od napájecího napětí / Před opětovným spuštěním přístroje je nutno znovu připevnit kryt přípojněho místa
W 170 H	Nebezpečí podpětí < 11,5 V.	• Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě) • Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie • Okamžitá pomoc, vypněte výkonné spotřebiče, popř. spusťte motor vozidla, dokud se topení nerozběhne (asi 4 minuty)
W 255 H	• Mezi topením a ovladačem není spojení. • K topení není připojeno napájecí napětí 12 V • Vadný kabel ovladače	• Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě) • Zkontrolujte kabel ovladače a ověřte spojení mezi topením a ovladačem • Nechejte provést kontrolu a případnou výměnu přístrojové pojistky kvalifikovaným personálem / Před otevřením krytu přípojněho místa odpojte všechny póly přístroje od napájecího napětí / Před opětovným spuštěním přístroje je nutno znovu připevnit kryt přípojněho místa

Kód chyby	Příčina	Odstranění
W 301 H, W 417 H, E 540 H	Chybné napájecí napětí 12 V (přepětí)	Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě)
W 302 H, W 418 H, E 541 H	Chybné napájecí napětí 12 V (podpětí)	• Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě) • Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie • Zkontrolujte funkci při běžícím motoru, zkontrolujte síťový zdroj nebo další baterie
W 303 H, W 411 H	Nebezpečí podpětí. Nedostatečné napětí baterie < 10,8 V.	• Zajistěte napájecí napětí 12 V na vstupu zařízení pod zatížením / zkontrolujte součásti napájené střídavým napětím (zkuste odpojit síťový zdroj a solární zařízení od palubní sítě) • Nabijte baterie a zkontrolujte kontakty, vyměňte příliš staré baterie • Zkontrolujte funkci při běžícím motoru, zkontrolujte síťový zdroj nebo další baterie
W 423 H	Nebylo provedeno první naplnění (funkce plnění při prvním uvedení do provozu)	Aktivujte první naplnění vydáním požadavku na vytápění pomocí nastavení teploty 30 °C
W 424 H	První naplnění je aktivní – po úspěšném prvním naplnění přechází topení automaticky do regulovaného provozu s nastavením teploty 30 °C	Během prvního naplnění nevypínejte topení ani nepřerušujte elektrické napájení
E 560 H	Bylo dosaženo maximální počtu pokusů o spuštění – zablokování provozu	Kontaktujte servisní středisko Truma
E 561 H	Topení se nespouští Upozornění: Zablokování provozu zařízení následuje po pátém neúspěšném pokusu o spuštění	Zajistěte přívod paliva do vstupu zařízení
E 565 H	Topení se nespouští, plamen není opakovaně rozpoznán. Možné je pouze další opakované spuštění za účelem prvního naplnění	Zajistěte přívod paliva do vstupu zařízení

13.3 Klimatizační zařízení (A)

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 8 A, W 8 A	Odpojený infračervený přijímač nebo přerušený kabel	Zkontrolujte konektor infračerveného přijímače.
E 17 A, W 17 A	Pokles napětí při napájení napětím 230 V	230 V Zkontrolujte napájecí napětí

CS Při poruchách informujte servisní středisko firmy Truma nebo některého z našich autorizovaných servisních partnerů (viz www.truma.com).
Pro rychlé vyřízení si připravte typ přístroje a sériové číslo (viz typový štítek).

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020

www.truma.com